

Escuela Hebraica – Curso de Hebreo Bíblico

1.8 Consonantes – Pictogramas Hebreos Antiguos

Al igual que otros antiguos sistemas de escritura, el alefeto hebreo originalmente se escribía usando una escritura pictográfica. Más tarde, los pictogramas evolucionaron hacia una escritura llamada a veces Paleo-Hebreo que se parecía mucho al antiguo alefeto fenicio. Este fue el hebreo (*ketav ivri*) utilizado por la nación judía hasta el Exilio babilónico (o, según los judíos ortodoxos, hasta el éxodo de Egipto).

Nombre	Pictografía	Significado	Nombre	Pictografía	Significado
‘Alef		Buey/ fuerza/líder	Lámed		Bastón/Vara /control/"Hacia"
Bet		Casa /"Dentro"	Mem		Agua/Caos
Guímel		Pie/Camello/Orgullo	Nun		Semilla/Pez/ Actividad/Vida
Dálet		Puerta de Tienda/ Entrada	Sámej		Apoyo/Impulso/ Mano en bastón
He		¡Mira!/He aquí!/ Él	“áyin		Ojo /Ver/ Experiencia
Vaw		Clavo/ Estaca/ Añadir / "Y"	Pe		Boca/ Palabra/ Hablar
Zaín		Arado/Arma/Cortar	Tzáde		Deseo /Necesidad Hombre de lado
Jet		Verja/Separación/ Pared de tienda	Qof		Sol en horizonte Detrás
Tet		Canasta/ Serpiente/ Rodear	Resh		Cabeza/Persona Primero
Yod		Brazo y mano/ Trabajo/ Obra	Shin		Comer/consumir Destruir
Kaf		Palma de mano/ Abrir	Taw Tav		Marca/ señal/ Pacto

Pueden hallarse ejemplos en monedas y fragmentos de arcilla (llamadas *ostraca*).

Hoy día, tanto la Toráh como los periódicos utilizan adaptaciones modernizadas de la escritura al estilo arameo, aunque la correspondencia diaria utiliza el hebreo cursivo.

Escuela Hebraica – Curso de Hebreo Bíblico

Advertencia:

Aunque el estudio de la escritura pictográfica puede a veces proveer un discernimiento en cuanto al significado subyacente (etimología) de las palabras hebreas bíblicas, generalmente debe evitarse como principio exegético por sí solo ya que éste puede llevar a especulaciones e interpretaciones dudosas.

Para una interpretación honesta, la regla clave es primero dominar el nivel *peshat* (significado histórico sencillo) antes de moverse a “otros niveles” de las Escrituras

La tabla arriba se usa a veces para inferir los significados latentes de varios términos bíblicos.

Generalmente, el proceso es de simple substitución, mientras que el símbolo pictográfico antiguo para algunos textos asirios (*ketav ashurít*, texto de los libros modernos) es como sigue:

Cuadro - Palabra		Hebreo - Clásico
Pictografía	Significado	Hebreo
Pictografía que muestra un símbolo que parece un líder o un objeto fuerte.	Líder fuerte	אל
Pictografía que muestra un símbolo que parece una casa o un objeto de fuerza.	Fuerza (de la) casa	אב